



## 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie

500 éditeurs & revues

du mercredi 8 juin  
au dimanche 12 juin 2022

Le Luxembourg  
invité d'honneur

États généraux  
de la Poésie 2022  
La pensée du poème

tables rondes  
rencontres  
lectures  
remises de prix  
concerts  
spectacles  
signatures...

### La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie

13 mai / 30 juin 2022  
Paris / Île-de-France / Régions / Étranger



Le 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie et sa Péphérie sont organisés par l'association c/i/r/c/é, les revues et les éditeurs du Marché, avec les institutions, les auteurs, acteurs et musiciens participant aux événements • avec le concours de : Ministère de la Culture • Centre national du Livre • Conseil régional d'Île-de-France • Mairie de Paris • Mairie du 6<sup>e</sup> Arrondissement de Paris • La Sofia • La culture avec la copie privée • Kultur | lx – Arts Council Luxembourg • Ministère de la Culture du Luxembourg • Centre national de la littérature - Luxembourg • Ambassade du Luxembourg à Paris • dans le cadre de la Foire Saint-Sulpice •





## Le Luxembourg invité d'honneur 2022 & États généraux permanents de la poésie : la pensée du poème

Après deux années de reports et d'annulations en raison de la crise sanitaire, et après avoir reçu en 2019 les Pays-Bas, sous l'égide des Phares du Nord, nous recevons cette année la poésie luxembourgeoise.

Une quinzaine de poètes du Luxembourg seront présents durant les cinq jours du Marché de la Poésie et parmi plusieurs événements de sa Périphérie.

Parallèlement, nous poursuivons le chantier ouvert en 2017 avec les États généraux permanents de la poésie, sous le thème, cette année, de « La pensée du poème ».

Nous n'oublions pas, aussi et surtout, le *Marché de la Poésie* lui-même, ce grand rassemblement – sans aucun doute le plus important en France, voire en Europe – autour de l'édition de poésie, qui réunit quelque 500 éditeurs et revues de poésie et de création littéraire, provenant de France, de pays européens et d'autres continents (pays francophones avant tout), sans prétendre à l'exhaustivité.

Avec la *Périphérie du 39<sup>e</sup> Marché*, proposée depuis dix-huit ans cette année, le *Marché de la Poésie* élargit son audience en Île-de-France, en Régions et à l'étranger, en invitant plusieurs dizaines de poètes à la rencontre de nouveaux publics.

Ainsi, le *Marché de la Poésie* est-il, plus que jamais, une vitrine pour de très nombreuses maisons d'édition et revues, une vitrine devenue indispensable au fil du temps. Il s'est imposé comme LA manifestation incontournable pour la poésie.

# 39<sup>e</sup> marché de la pOésie

## Nancy Huston

Présidente d'honneur  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie



Photo Guy Oberson

**Nancy Huston** a passé son enfance au Canada, son adolescence aux États-Unis, et sa vie adulte en France. Écrivaine d'expression double (anglaise et française), elle pratique de nombreux genres : romans, essais, livres pour enfants, scénarii et pièces de théâtre, publiés pour l'essentiel par les éditions Actes Sud en France et Leméac au Canada français.

Parmi ses romans, on peut mentionner *Cantique des plaines* (prix du Gouverneur général du Canada, prix Suisse-Canada), *La Virevolte* (prix L pour Limoges), *Instruments des ténèbres* (prix Goncourt des lycéens), *Dolce Agonia*, *L'Empreinte de l'ange* (prix des lectrices de *Elle*), *Infrarouge* ou encore *Danse noire*. Son roman *Lignes de faille* (prix Fémina & prix France-Télévisions 2006) a été traduit dans une quarantaine de langues à travers le monde. Ses essais incluent : *Nord perdu* (1999), *Professeurs de désespoir* (2004), *L'Espèce fabulatrice* (2008), et *Reflets dans un œil d'homme* (2012).

Dernières parutions :

*Reine du réel : Lettre à Grisélidis Réal*, éditions Nil, 2022

*Arbre de l'oubli*, roman, Actes Sud/Leméac, 2021.

*Je suis parce que nous sommes : Chroniques anachroniques*, éd. du Chemin de fer, 2021.

*Leçons d'indifférence*, éd. Parole, 2020

*Rien d'autre que cette félicité*, éd. Parole, 2020.

# <sup>39<sup>e</sup></sup> marché *de la* pOésie

## **Programme des Festivités du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/1**

Le programme  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie  
est établi sous réserve



**du mercredi 8 juin  
au dimanche 12 juin 2022**

Près de 500 éditeurs et revues, de poésie et de création littéraire, se retrouveront place Saint-Sulpice durant 5 jours.

Plus de 400 signatures d'auteurs et des lectures sur les stands seront organisées par les éditeurs en plus de notre programmation et près de 400 nouveautés (livres et revues) seront présentées à cette occasion.

Une quarantaine de manifestations animeront la scène du Marché (lectures, tables rondes, remises de prix, concerts...).

**Le Luxembourg invité d'honneur  
&  
Les États généraux permanents de la poésie : La pensée du poème**

# 39<sup>e</sup> marché de la Poésie



## Programme des Festivités du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/2

Le programme  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie  
est établi sous réserve

### Mercredi 8 juin

- 14 h **Ouverture au public**
- 14 h **Poésie, d'ailleurs#1 / Slovénie**  
*rencontre avec Primož Čučnik et Ana Pepelnik présentés par Mateja Bizjak-Petit et lus en français par Pierre Soletti*  
*organisée avec l'Antenne slovène de la Maison de la poésie / Centre de créations pour l'Enfance*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 14 h 45 **Table ronde#1**  
**Langues de France en poésie**  
*Philippe Blanchet (provençal), Patrice Delbourg (argot parisien), Fabienne Jacob (francique) et André Robèr (créole réunionnais) / température : Pierre Drogi*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 16 h 15 **Fanfare verbale**  
*ouverture du Marché par la Parade Turbulente / chef d'orchestre : David Christoffel*
- 17 h **Inauguration officielle**  
*(sous réserve) Mme Sam Tanson, ministre de la Culture du Luxembourg / Mme Régine Hatchondo, présidente du Centre national du Livre / Mme Martine Schommer, ambassadrice du Luxembourg en France / Mme Florence Portelli, vice-présidente de la Région Île-de-France chargée de la Culture / Mme Carine Rolland, adjointe à la Culture auprès de la maire de Paris / M. Jean-Pierre Lecoq, maire du 6<sup>e</sup> arrondissement de Paris et conseiller régional / M. Yves Boudier, président de c/i/r/c/é - Marché de la Poésie / Mme Nancy Huston, présidente d'honneur du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 17 h 45 **Luxembourg#01**  
*Le Luxembourg à l'honneur / entretien de Yves Boudier avec Florent Toniello / présentation de la scène poétique luxembourgeoise contemporaine*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 18 h 15 **Werner Lambersy, hommage**  
*En cours d'élaboration*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 18 h 45 **Poésie, d'ailleurs#2 / Ukraine**  
*Lessya Tyshovska, Volodymyr Karatchytsev... En cours d'élaboration*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 20 h 15 **1<sup>re</sup> Nuit du Marché**  
**Luxembourg#02 / concert d'ouverture**  
*Sascha Ley (voix) et Laurent Payfert (contrebasse)*  
*Scène/Chapiteau du Marché*
- 21 h 30 **fermeture**

# 39<sup>e</sup> marché de la Poésie



## Programme des Festivités du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/3

Le programme  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie  
est établi sous réserve

### Jeudi 9 juin

- 11 h 30 *ouverture au public*
- 14 h 30 **Luxembourg#03**  
*rencontre informelle avec Serge Basso, Pierre Joris, Jean Portante et Hélène Tyrtoff*  
*températeur : Sébastien Thiltges*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h **Table ronde#2, États généraux**  
**la pensée du poème#1**  
**Jacques Darras, Aurélie Foglia et Éric Sarner / températeur : Didier Cahen**  
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h **Poésie, d'ailleurs#3 / Pays-Bas**  
*rencontre avec Anne Vegter / présentation par Margot Dijkgraaf*  
*organisée avec la Fondation néerlandaise des lettres (Amsterdam)*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 40 **Poésie, d'ailleurs#4 / Espagne**  
*rencontre avec Juan Carlos Abril*  
*organisé avec l'Institut Cervantes*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 10 **Paroles d'éditeur#1 / Poésie/Gallimard**  
*Jean-Pierre Siméon (directeur de la collection) en conversation avec Denise Desautels, et Étienne Faure (poètes) et Pierre-Yves Soucy (poète, universitaire. Éditions La Lettre volée)*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 45 **Luxembourg#04**  
*lectures par Ulrike Bail, Tom Nisse et Florent Toniello*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 20 h 30 **2<sup>e</sup> Nuit du Marché**  
**Luxembourg#05 Carte blanche au Géisskan Kollektiv**  
**« Dead or Alive Slam »**  
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h 30 *fermeture*

# 39<sup>e</sup> marché de la Poésie



## Programme des Festivités du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/4

Le programme  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie  
est établi sous réserve

### Vendredi 10 juin

- 11h30 *ouverture au public*
- 14h **Luxembourg#06**  
*rencontre informelle avec Nico Helminger, Carla Lucarelli et Lambert Schlechter*  
*températeur : Sébastien Thiltges*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 15h30 **Paroles d'éditeur#2 / Babel Poésie chez Wallâda**  
*rencontre autour de l'éditrice Françoise Mingot avec Luis Filipe Castro Mendès (Portugal), Jorge Vargas (Mexique), Patrick Quillier (hommage à Boris Gamaleya) et Robert Vitton. Présentation des nouveautés parues pour l'occasion*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 16h30 **Remise du Prix Ivan Goll**  
à Gwen Garnier-Duguy (2020) et Maud Thiria (2021)  
Scène/Chapiteau du Marché
- 17h00 **Remise du Prix CoPo**  
Scène/Chapiteau du Marché
- 17h35 **Bourse Gina Chenouard**  
*remise par Christophe Hardy (président de la Société des gens de lettres) au lauréat*  
*organisée avec la Sgdl*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 18h10 **Remise du Prix Ganzo**  
à Valère Novarina (2020), Claudine Bertrand (2021) et Vénus Khoury-Ghata (2022)  
Scène/Chapiteau du Marché
- 18h45 **Luxembourg#07**  
*lecture par Serge Basso, Jean Portante, Pierre Joris et Hélène Tyrtoff*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 20h15 **3<sup>e</sup> Nuit du Marché**  
*table ronde#3, États généraux*  
**la pensée du poème#2**  
*Judith Balso, Claude Mouchard et Gérard Pommier / températrice : Manou Farine*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 21h30 *fermeture*

# 39<sup>e</sup> marché de la Poésie



## Programme des Festivités du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/5

Le programme  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie  
est établi sous réserve

### Samedi 11 juin

- 11 h 30 *ouverture au public*
- 11 h 30 **Turbulences !**  
*atelier d'écriture en compagnie des Turbulents, ouvert au public*
- 14 h **Turbulences !**  
*restitution de l'atelier d'écriture*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 14 h 30 **Table ronde#4, États généraux**  
**la pensée du poème#3**  
Claude Ber, Liliane Giraudon, Pierre Vinclair / *température : Martin Rueff*
- 15 h 45 **Luxembourg#08**  
*rencontre informelle avec Ulrike Bail, Tom Nisse et Florent Toniello /température : Sébastien Thiltges*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h **Poésie, d'ailleurs#5 / Flandre belge**  
*rencontre avec Stefan Hertmans à l'occasion de la parution de son anthologie Sous un ciel d'Airain, Poésie 1975-2018, chez Gallimard (coll. « Du monde entier ») avec son traducteur Philippe Noble et son éditrice Alice Nez*  
*organisée avec les éditions Gallimard*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 17 h 45 **Poésie, d'ailleurs#6 / Italie**  
*rencontre avec Maria Attanasio lecture en français par Anna Mouglalis*  
*organisée avec les éditions Ypsilon et l'Istituto italiano di cultura*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h 30 **Luxembourg#09**  
*lecture par Nico Helminger, Carla Lucarelli et Lambert Schlechter*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 20 h 15 **4<sup>e</sup> Nuit du Marché**  
**Luxembourg#10 / Voix fraîches de la poésie luxembourgeoise**  
Alexandra Anosova-Shahrezaie, Mario Velazquez et Tom Weber /  
*température : Florent Toniello*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 21 h 30 *fermeture*

# 39<sup>e</sup> marché de la Poésie



## Programme des Festivités du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/6

Le programme  
du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie  
est établi sous réserve

### Dimanche 12 juin

- 11 h 30 *ouverture au public*
- 14 h **Table ronde#5, États généraux  
la pensée du poème#4, les revues numériques**  
Sereine Berlottier (Remue.net), Pierre Le Pillouër (Sitaudis), Maryline Bertoncini & Carole Carcilo-Mesrobian (Recours au poème) et Angèle Paoli (Terres de femmes) / *températeur : André Chabin* (*La Revue des revues*)  
*organisé avec Ent'Revues*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 15 h 15 **Poésie, d'ailleurs#7 / Allemagne**  
*rencontre avec Dagmara Kraus / températeur : Alain Lance*  
*organisée avec la Maison de la Poésie de Berlin et le Goethe Institut*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h 10 **Poésie, d'ailleurs#8 / Catalogne**  
*rencontre avec Miquel de Palol et Jaume Pont, pour la parution en français de Deux cœurs pour une bête (Jacques André éditeur) et Miroir de nuit profonde (L'Étoile des limites), avec François-Michel Durazzo (traducteur)*  
*organisée avec l'Institut Ramon Llull*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 16 h 50 **Luxembourg#11**  
*rencontre avec Ulrike Bail, Serge Basso, Nico Helminger, Pierre Joris, Carla Lucarelli, Tom Nisse, Jean Portante, Nathalie Ronvaux, Lambert Schlechter, Florent Toniello et Hélène Tyrtöff*  
Scène/Chapiteau du Marché
- 18 h **Hommage à Michel Deguy**  
Jacques Bonnaffé, Florence Delay, Bénédicte Gorillot, Claude Mouchard et Martin Rueff  
Scène/Chapiteau du Marché
- 19 h *clôture du 39<sup>e</sup> Marché*



# 39<sup>e</sup> marché de la pOésie

**Le Luxembourg**  
invité d'honneur 2022



## Autrices / Auteurs luxembourgeois.e.s

*liste de la délégation des poètes pressenti.e.s pour le Marché de la Poésie*

### poésie francophone

Serge Basso, Carla Lucarelli, Tom Nisse, Jean Portante, Nathalie Ronvaux, Lambert Schlechter, Florent Toniello, Hélène Tyrtoff

### poésie germanophone

Ulrike Bail, Nico Helminger

### poésie luxembourgeoise

Nico Helminger

### poésie anglophone

Pierre Joris



## États généraux permanents de la poésie#2022



### La pensée du poème

#### Les États généraux permanents de la poésie, 2021 : Les finalités du poème

Prévu en mai-juin 2020 mais repoussé d'un an, ce quatrième temps des États généraux permanents de la poésie, « Les finalités du poème », s'est décliné à travers plusieurs événements de la Péphérie du Marché et a proposé cinq tables rondes sur la scène du Marché en octobre 2021. Voici, par exemple, un premier ensemble de questions que nous avons abordé :

- Le poème serait-il subordonné à une fin ? S'il tend vers un but, s'il obéit à une double détermination, à la fois interne et externe (interpellation du monde, du sacré, du politique), se limiterait-il à cette double finalité, dont la Commedia de Dante serait de nos jours encore le parangon ?
- La finalité du poème devrait-elle être perceptible ? Relèverait-elle d'un geste qui rendrait visible/invisible (?) le fait que dans le poème réalisé, le tout se devrait de justifier et de déterminer l'existence de ses parties ?
- Mais à l'inverse, privilégier un principe d'immanence dans l'écriture du poème, ne serait-ce pas masquer ce qui caractérise la langue, système structural/ré dont le poème ne peut se départir car les éléments qui le constituent en ressortissent ?
- Enfin, à qui s'adresse le poème ? La lecture du poème est-elle son horizon ? Que devient-il lorsqu'il se sépare de son auteur, lorsqu'il devient espace de lecture, matière à subir d'éventuelles transformations, performées ou autrement conduites ?

#### Les États généraux permanents de la poésie 2022 : La pensée du poème

C'est avec la volonté d'enrichir les acquis des États généraux permanents de la poésie 2021 que nous avons choisi ce thème aujourd'hui de nouveau présent dans les débats sur la poésie que constitue « La pensée du poème ». En effet, plusieurs ouvrages ces derniers temps lui ont été consacrés, engageant au-delà d'un travail de synthèse, des prises de position novatrices, telles celles de Judith Balso, d'Alain Badiou ou de Gérard Pommier par exemple, dans le sillage de la réflexion d'Antonio Prette naguère (*Pensiero poetante e poesia pensante*, 1997). Ces nouvelles avancées méritent d'être discutées. Disputées seraient plus juste.

Ce cinquième temps de notre parcours, après « La visibilité », « Le devenir », « Les métamorphoses » et « Les finalités du poème », se donne donc pour but de réfléchir sur une question qui hante de longue date les relations entre philosophie et poésie, celle de la pensée du poème, ou si l'on préfère, de la poésie comme pensée.

Pour Alain Badiou, par exemple, « le poète est celui qui pour parler ne s'autorise absolument que de lui-même »\*. Certes, on entend là un écho lacanien sur la prise de parole, mais aussi une approche singulière de la posture du poète qui ainsi n'aurait pas à rendre compte du champ linguistique et émotionnel dans lequel il « s'autoriserait » à dire.

Or, de quelle façon, en quel sens les poèmes sont-ils en situation de penser, et avant tout, de penser quoi ?

Une question qui en suscite plusieurs, telles celles-ci au premier chef :

- Considérer les événements poétiques en tant qu'événements de pensée est-il possible, et si oui, pertinent ? Parallèlement, si l'on ajoute que le poème est le lieu d'énonciation d'une pensée, que c'est le poème qui pense et non pas le poète, sommes-nous encore dans le champ de la poétique ou dans celui, rival et parfois rebelle, voire hostile, de la philosophie, une discipline que l'on associe à toute velléité de réflexion « pensive » ?
- En quoi et comment la pensée serait-elle de la sorte assignée au poème ?
- Que pense d'autre le poème que la philosophie ne cherche pas à penser ?

La question de la puissance du langage en langue, en poème, et celle du surgissement d'un sens qui prend corps dans une écriture, se trouveront ainsi au centre du discours critique, ce qui imposera une analyse des relations entre la parole philosophique et la parole poétique, une réévaluation d'une éventuelle primauté de l'une sur l'autre.

Comme on le pressent, le sujet n'est pas simple, il s'avère délicat. Nombreux sont les risques de noyer le poème sous un flot de considérations abstraites qui masquerait sa singularité et sa capacité à déroger à toutes règles esthétiques, morales ou formelles, qui prétendraient légitimer sur ce qui préside à son écriture. Si nous sommes convaincus que le poème « échappe » en quelque sorte au discours critique, il n'en demeure pas moins pertinent et excitant de le confronter à cet autre versant majeur de la pensée qu'est la parole philosophique.

Pour initier la réflexion, donnons la parole à Pierre Parlant (Diacritik, septembre 2017) :

« L'acte de lire des poèmes fait penser ; c'est à ça qu'on reconnaît la puissance de ce qu'on nomme poésie, laquelle n'est rien, sinon précisément un mode de la pensée. À ceci près qu'il ne s'agit pas de la pensée en général, pas plus que d'une pensée molle, aux contours flous, encore moins d'une rêverie, même s'il arrive que le poème incite à la dérive de ce côté-là. Empruntant à la singularité de ce qui vient, cette pensée est en effet chaque fois celle d'une circonstance, au double sens qu'implique à ce moment le génitif.

Si lire un poème fait penser, et souvent rudement, la raison vient de ce que le poème lui-même ne fait pas autre chose que penser ; parler d'un poème pensif fait donc cercle ; ou plutôt ruban de Mœbius. »

\* Entretien d'Alain Badiou avec Judith Balso, *Que pense le poème ?*, Maison de la Poésie-Scène littéraire, 24 janvier 2017.

## La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/1

le programme  
de la Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché  
est établi sous réserve



#01. vendredi 13 mai  
**Obstinotions**

Ensa (Limoges)

20h

Julien Boutonnier, Léa Brüzek, Giovanni Fontana / Musique : Frédéric D. Oberland  
organisée avec les éditions Le Dernier télégramme et l'Ensa Limoges-Aubusson

#02. samedi 14 mai  
**La Rumeur libre**

Maison André Breton (St-Cirq Lapopie)

18h

soirée de lecture autour des éditions La Rumeur libre et de leurs fondateurs, Dominique Braillon et Andrea Iacovella : Roger Dextre, Marie-Christine Gordien, Brigitte Gyr, Thierry Renard  
organisée avec La Rose impossible et les éditions La Rumeur libre

#03. mardi 17 mai  
**Conversations**

El Taller (Ille sur Têt)

18h30

Renaud Ego et Maud Thiria

organisée avec la Biennale internationale de poésie visuelle d'Ille sur Têt

#04. mercredi 18 mai  
**Arpenter, détourner**

Éditions Unes - La Galerie (Nice)

19h

Bernard Chambaz et Christiane Veschambre reçus par Caroline Sagot-Duvauroux  
organisée avec les éditions Unes

## La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/2

le programme  
de la Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché  
est établi sous réserve

#05. jeudi 19 mai	Maison de la Poésie (Berlin - Allemagne)	19h30
Poèmexport#1		
deux poètes français, Nadine Agostini et Anne-James Chaton, reçus par la poète allemande Cia Rinne		
organisée avec la Haus für Poesie de Berlin		
#06. vendredi 20 mai	Social Palace (Lyon 9 <sup>e</sup> )	19h30
Collision des mots#2		
Jean Gabriel Cosculluela, István Kemény et son traducteur Guillaume Métayer, Armelle Leclercq et Jean-Michel Maulpoix		
organisée avec l'Espace Pandora et Social Palace		
#07. samedi 21 mai	Musée de la Marine (Toulon)	19h
Eauditives		
Mélanie Leblanc et Christian Tarting		
organisée avec les éditions Plaine Page et le festival Eauditives		
#08. dimanche 22 mai	Ancien Moulin (Fécamp)	16h
Fécamp, tout un poème !#3		
Nancy Huston, Ada Mondès, James Noël, Vincent Tholomé et Catherine Weber / Musique : le groupe Hajiro (Grégory Leprêtre - guitare - et Florian Reaux - batterie) / Jérôme Vittecoq (magie)		
organisée avec Les Parvis poétiques et la Ville de Fécamp		
#09. lundi 23 mai	Maison de la poésie/scène littéraire (Paris 3 <sup>e</sup> )	20h
« Le langage est notre ultime refuge. »		
autour de l'œuvre d'Anise Koltz, Clara Hertz (lectures) et Jorge Moura (musique) / mise en espace : Fábio Godinho		
organisée avec Kultur / lx et la Maison de la poésie/scène littéraire		
#10. mardi 24 mai	Bibliothèque des Annonciades (Boulogne sur Mer)	14h30 & 20h
Drôle de jeu ?		
Julien d'Abrijeon, Guillaume Marie et Dominique Quélen avec Catherine Tourné (éditions Lanskinel) / remise du Prix des Découvreurs		
organisée avec la Bibliothèque des Annonciades, le Prix Les Découvreurs et la Ville de Boulogne sur Mer		
#11. lundi 30 mai	Lycée Racine (Paris 9 <sup>e</sup> )	20h
Les silences du poème		
Michaël Batalla, Paul de Brancion, Sereine Berlottier et Lucie Taïeb températeur : Pierre Drogi		
organisée avec le Lycée Racine		



## La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/3

le programme  
de la Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché  
est établi sous réserve

#12. mardi 31 mai Poèmexport#2	Kulturfabrik (Esch sur Alzette - Luxembourg)	19h
Franck Doyen et Laura Tirandaz <i>reçus par Nico Helminger et Carla Lucarelli / Nataša Grujović (accordéon)</i>		
<i>Réservation obligatoire par mail à l'adresse inscriptions@kulturfabrik.lu ou par téléphone au +352 55 44 93-1 organisée avec Kulturfabrik</i>		
#13. mercredi 1 <sup>er</sup> juin <i>Sabir</i>	Le Lieu unique (Nantes)	19h30
Pauline Allié, Théo Casciani, Eva Anna Maréchal & Lenparrot et Hortense Raynal		
<i>organisée avec La Maison de la Poésie de Nantes, la revue Sabir, le Lieu unique et Ent'Revues</i>		
#14. vendredi 3 juin <i>Poésie is Glamour, is Poémour is Glasie...</i>	Studio 34 (Paris 9 <sup>e</sup> )	18h
Joël Hubaut et Pierre Tilman / <i>musique : Michel Bertier, Gauthier Keyaerts</i>		
<i>organisée avec Poésie is not dead et le Studio 34</i>		
#15. vendredi 3 juin direction jeunesse !	Bibliothèque municipale (Montigny sur Loing - 77) 14h & 19h30	
Mateja Bizjak-Petit et Pierre Soletti		
<i>organisée avec la Bibliothèque municipale de Montigny sur Loing, le Centre de créations pour l'enfance de Tinqueux et la Médiathèque départementale de Seine et Marne</i>		
#16. samedi 4 juin Poèmexport#3	Index Books (Leyde - Pays-Bas)	16h
Jean-Baptiste Para et Anne Portugal		
<i>organisée avec Index Books</i>		
#17. dimanche 5 juin Matinée d'auteurs	La Guillotine (Montreuil)	16h
Didier Cahen, Michaël Glück, Catherine Lemire, Gabriel Mwéné Okoundji et Audrey Regala		
<i>organisée avec La Guillotine</i>		

## La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/4

le programme  
de la Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché  
est établi sous réserve

- |   |   |              |
|---|---|--------------|
| <b>#18. mardi 7 juin</b>  | <b>Résidence de l'Ambassadeur du Luxembourg (Paris 7<sup>e</sup>)</b> | <b>19h</b>   |
| <b>Augures luxembourgeois</b>   |   |              |
| avec les poètes luxembourgeois présents pour le Marché, soirée de lectures  |   |              |
| Ulrike Bail, Serge Basso, Nico Helminger, Pierre Joris, Carla Lucarelli, Tom Nisse, Jean Portante, Nathalie Ronvaux, Lambert Schlechter, Florent Toniello et Hélène Tyrtoff |   |              |
| sur invitation, organisée avec L'Ambassade du Luxembourg à Paris et Luxembourg   Lx   |   |              |
| <b>#19. mardi 14 juin</b>   | <b>Centre Wallonie-Bruxelles (Paris 4<sup>e</sup>)</b>                | <b>20h</b>   |
| <b>carte blanche aux Éditeurs singuliers</b>  |   |              |
| Anna Ayanoglou, Aliette Griz, David Jauzion-Graverolles et Karel Logist   |   |              |
| organisée avec le Centre Wallonie-Bruxelles   |   |              |
| <b>#20. mercredi 15 juin</b>  | <b>L'Ours et la Vieille Grille (Paris 5<sup>e</sup>)</b>              | <b>19h</b>   |
| <b>Émissaires de poésie</b>   |   |              |
| Yves Boudier, Paul de Brancion, Hervé Bruneaux, Chloé Delaume et Elke de Rijke  |   |              |
| organisée avec L'Ours et la Vieille Grille  |   |              |
| <b>#21. jeudi 16 juin</b>   | <b>La Maison de poésie (Paris 9<sup>e</sup>)</b>                      | <b>19h</b>   |
| <b>Lectures spirales</b>  |   |              |
| Henri Droguet, Marie Étienne, Laurent Fourcaut et Anne Talvaz   |   |              |
| organisée avec la Maison de poésie  |   |              |
| <b>#22. vendredi 17 juin</b>  | <b>Cipm (Marseille 2<sup>e</sup>)</b>                                 | <b>18h30</b> |
| <b>R#2</b>  |   |              |
| Inauguration du Salon R#2 consacré aux revues (17, 18 et 19 juin). Gilles Jallet (revue Monologue), invité par le Marché de la Poésie,                                      |   |              |
| organisée avec le Centre international de poésie Marseille et Ent'Revues  |   |              |
| <b>#23. samedi 18 juin</b>  | <b>La Chouette librairie (Lille)</b>                                  | <b>17h30</b> |
| <b>Escale des lettres</b>   |   |              |
| Lambert Schlechter  |   |              |
| organisée avec Escale des lettres et La Chouette librairie  |   |              |
| <b>#24. lundi 20 juin</b>   | <b>Cinéma Bellevaux (Lausanne)</b>                                    | <b>19h</b>   |
| <b>Poèmexport#4, du cinéma aux poèmes</b>   |   |              |
| Rencontre de 5 poètes français et suisses autour du cinéma de Stan Brakhage   |   |              |
| Jean-Patrice Courtois, Ludovic Degroote et Anne Malaprade reçus par Mathilde Vischer et Mary-Laure Zoss / températeur : Antonio Rodriguez                                   |   |              |
| organisée avec le Printemps de la poésie et le cinéma Bellevaux   |   |              |

## La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/5

le programme  
de la Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché  
est établi sous réserve

#25. mardi 21 juin	La Maison de poésie (Paris 9 <sup>e</sup> )	20h
<b>Hommage à Werner Lambersy</b>		
<i>autour de son œuvre / Jean-Claude Bologne, Patricia Castex Menier, Sylvestre Clancier, Maria Desmée, Jean Le Boël et Pierre Vanderstappen / lectures par Charles Gonzalès</i>		
<i>organisée avec la Maison de poésie et le Centre Wallonie-Bruxelles</i>		
#26. mercredi 22 juin	Centre de créations pour l'enfance (Tinqueux)	19h
<b>ami-e-poésie tour</b>		
<i>dans le cadre « Partir en livre », Pierre Soletti et Nicole Pérignon. Lectures / ateliers de création/exposition / sortie d'un nouveau numéro de la revue VA !</i>		
<i>organisée avec le Centre de créations pour l'enfance</i>		
#27. jeudi 23 juin	Carré d'art (Nîmes)	19h
<b>La Margeride</b>		
<i>Robert Lobet reçoit Felip Costaglioli et Alain Freixe, à l'occasion d'une exposition consacrée aux éditions de La Margeride</i>		
<i>organisée avec Le Carré d'art et les éditions de La Margeride</i>		
#28. vendredi 24 juin	Compagnie Résonances (Paris 18 <sup>e</sup> )	20h
<b>Poètes en résonances</b>		
<i>Denis Hirson et Forence Jou / Maxime Perrin (accordéon)</i>		
<i>organisée avec la Compagnie Résonances</i>		
#29. samedi 25 juin	Chapiteaux Turbulents ! (Paris 17 <sup>e</sup> )	19h
<b>Zone de turbulence#5</b>		
<i>restitution du travail des ateliers d'écriture menés avec les Turbulents</i>		
<i>David Christoffel, Séverine Daucourt, Joël Kérouanton et Christophe Lamiot-Enos</i>		
<i>organisée avec Turbulents !</i>		
#30. samedi 25 juin	Château Bois-Chevalier (Legé -44)	19h
<b>Entre chien et loup</b>		
<i>cf. <a href="http://rendez-vous-du-bois-chevalier.com">http://rendez-vous-du-bois-chevalier.com</a></i>		
<i>organisée avec World Poetry Movement, la revue Sarrazine et les éditions Lanskine</i>		
#31. lundi 27 juin	Centre de détention (Melun)	15h
<b>une bibliothèque impossible</b>		
<i>Séance à l'usage des personnes détenues. Tita Reut</i>		
<i>organisée avec la médiathèque départementale de Seine et Marne et le Service pénitentiaire d'insertion et de probation de Seine et Marne</i>		

## La Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie/6

le programme  
de la Péphérie du 39<sup>e</sup> Marché  
est établi sous réserve

#32. mardi 28 juin

Déborder les impressions

Nouvelles éditions Place (Paris 5<sup>e</sup>)

19h

Frederika Abbate, Natacha Guiller, Nedim Gürsel, Dorothée Zumstein / présentation par l'équipe de la revue *Dezopilant* d'un numéro spécial réalisé pour l'occasion / présentation de la soirée : Cyril Zola-Place

organisée avec les Nouvelles éditions Place

#33. jeudi 30 juin

Zozio l'enchanteur

Jacques Demarcq

La Clef des Mondes (Plélan-le-Grand - 35)

19h30

organisée dans le cadre du Festival en Brocéliande des poésies contemporaines *Et Dire Et Ouissance* avec *Dixit Poétic* et la Clef des Mondes





# Historique du Marché de la Poésie

**1<sup>er</sup> Marché** / 22-25 avril 1983  
Bibliothèque nationale – Paris 1<sup>er</sup>

**2<sup>e</sup> Marché** / 22-25 mars 1984  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**3<sup>e</sup> Marché** / 6-9 juin 1985  
Forum des Halles – Paris 1<sup>er</sup>

**4<sup>e</sup> Marché** / 19-22 juin 1986  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**5<sup>e</sup> Marché** / 25-28 juin 1987  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**6<sup>e</sup> Marché** / 23-26 juin 1988  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**7<sup>e</sup> Marché** / 21-25 juin 1989  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**8<sup>e</sup> Marché** / 21- 24 juin 1990  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**9<sup>e</sup> Marché** / 20-23 juin 1991  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**10<sup>e</sup> Marché** / 25-28 juin 1992  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**11<sup>e</sup> Marché** / 24-27 juin 1993  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**12<sup>e</sup> Marché** / 23-26 juin 1994  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**13<sup>e</sup> Marché** / 22-25 juin 1995  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**14<sup>e</sup> Marché** / 20-23 juin 1996  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**15<sup>e</sup> Marché** / 19-22 juin 1997  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**16<sup>e</sup> Marché** / 18-21 juin 1998  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**17<sup>e</sup> Marché** / 17-20 juin 1999  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**18<sup>e</sup> Marché** / 14-18 juin 2000  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**19<sup>e</sup> Marché** / 21-24 juin 2001  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**20<sup>e</sup> Marché** / 20-23 juin 2002  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**21<sup>e</sup> Marché** / 19-22 juin 2003  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**22<sup>e</sup> Marché** / 24-27 juin 2004  
Invités d'honneur :  
l'Estonie - l'Espagne  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>

**23<sup>e</sup> Marché** / 23-26 juin 2005  
Invité d'honneur : l'Italie

Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 23<sup>e</sup> Marché**  
Paris & Île-de-France  
juin 2005 – 12 événements

**24<sup>e</sup> Marché** / 14-17 juin 2006  
Invité d'honneur : la Finlande  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 24<sup>e</sup> Marché**  
Paris & Île-de-France  
juin 2006 – 21 événements

**25<sup>e</sup> Marché** / 21- 24 juin 2007  
Invité d'honneur : le Portugal  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 25<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Lisbonne  
juin 2007 – 30 événements

**26<sup>e</sup> Marché** / 19-22 juin 2008  
Invité d'honneur : l'Inde  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 26<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2008 – 31 événements

**27<sup>e</sup> Marché** / 18-21 juin 2009  
Invité d'honneur : la Pologne  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 27<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2009 – 25 événement

**28<sup>e</sup> Marché** / 17-20 juin 2010  
Invité d'honneur : la Catalogne  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 28<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2010 – 35 événements

**29<sup>e</sup> Marché** / 27-30 mai 2011  
Invités d'honneur : les pays nordiques  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 29<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2011 – 30 événements

**30<sup>e</sup> Marché** / 14-17 juin 2012  
Invité d'honneur : Singapour  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 30<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
juin 2012 – 22 événements

**31<sup>e</sup> Marché** / 6- 9 juin 2013  
Invité d'honneur : l'Irlande  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 31<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2013 – 32 événements

**32<sup>e</sup> Marché** / 11-15 juin 2014  
Invité d'honneur : le Bassin du Congo  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 32<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2014 – 25 événements

**33<sup>e</sup> Marché** / 10-14 juin 2015  
Invité d'honneur : La Belgique  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 33<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France /  
Régions & Bruxelles  
mai / juin 2015 – 29 événements

**34<sup>e</sup> Marché** / 8-12 juin 2016  
Invité d'honneur : Le Mexique  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 34<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2016 – 38 événements

**35<sup>e</sup> Marché** / 7-11 juin 2017  
Invité d'honneur : États généraux  
de la poésie#01 : la visibilité du poème  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 35<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France & Régions  
mai / juin 2017 – 55 événements

**36<sup>e</sup> Marché** / 6-10 juin 2018  
Invité d'honneur : Le Québec  
États généraux  
de la poésie#02 : le devenir du poème  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 36<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France / Régions / Europe  
mai / juin 2018 – 47 événements

**37<sup>e</sup> Marché** / 5-9 juin 2019  
Invité d'honneur : Les Pays-Bas  
États généraux permanents  
de la poésie#03 : les métamorphoses  
du poème  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 37<sup>e</sup> Marché**  
Paris / Île-de-France / Régions / Europe  
mai / juin 2019 – 39 événements

**38<sup>e</sup> bis Marché** / 20-24 octobre 2021  
États généraux de la poésie#04  
les finalités du poème  
Place Saint-Sulpice – Paris 6<sup>e</sup>  
**La Péphérie du 38<sup>e</sup> bis Marché**  
Paris / Île-de-France / Régions / Europe  
septembre / novembre 2021 – 36  
événements



**marche-poesie.com**

## c/i/r/c/é

association loi 1901 - Centre d'Information, de Recherche,  
de Création et d'Études artistiques, littéraires,  
scientifiques et techniques  
12 rue Pierre et Marie Curie 75005 Paris – France  
Tél. +33 1 44 07 48 39 / e-mail: contact@marche-poesie.com  
[www.marche-poesie.com](http://www.marche-poesie.com)

**Vincent Gimeno-Pons**  
délégué général

**Yves Boudier**  
président

**Jean-Michel Place**  
vice-président

**Madeleine Renouard**  
secrétaire générale

**Patrick Robin**  
trésorier

**Carole Auroret**  
administratrice  
&

**Arlette Albert-Briot**  
éternelle présidente

attachée de presse  
**Guilaine Depis**  
community manager  
**Mélanie Mage**  
site internet & graphisme  
**Stephan Nave**



Le 39<sup>e</sup> Marché de la Poésie et sa Péphérie sont organisés par l'association c/i/r/c/é, les revues et les éditeurs du Marché, avec les institutions, les auteurs, acteurs et musiciens participant aux événements • avec le concours de : Ministère de la Culture • Centre national du Livre • Conseil régional d'Île-de-France • Mairie de Paris • Mairie du 6<sup>e</sup> Arrondissement de Paris • La Sofia • La culture avec la copie privée • Kultur | lx Arts Council Luxembourg • Ministère de la Culture du Luxembourg • Centre national de la littérature - Luxembourg • Ambassade du Luxembourg à Paris • dans le cadre de la Foire Saint-Sulpice •

avec l'aide de : Médiathèque départementale de Seine et Marne • Les Parvis poétiques • Centre de créations pour l'enfance / Antenne de poésie slovène de Tinqueux • Éditions Unes • Haus für Poesie • Institut Ramon Llull • Espace Pandora • Turbulences ! • Index Books • Kulturfabrik • Ent'revues • Centre Wallonie-Bruxelles • Compagnie Résonances • La Rose impossible / Maison André Breton • Lycée Racine • Fondation néerlandaise des lettres (Amsterdam) • Festival Eauditives • Éditions Plaine Page • Prix CoPo • Maison de la poésie/Scène littéraire • Centre international de poésie Marseille • Librairie Tschann • Prix Les Découvreurs • Ville de Boulogne sur Mer • Maison de la poésie de Nantes • Le Lieu unique • Goethe Institut • Wallonie-Bruxelles International • Fondation Robert Ganzo • Institut Cervantes • Société des gens de lettres • éditions Gallimard • éditions Walladâ • éditions Ypsilon • Istituto italiano di cultura • éditions Dernier Télégramme • Ensa Limoges-Aubusson • éditions La Rumeur libre • Biennale internationale de poésie de l'Île sur Têt • Ville de Fécamp • Poésie is not dead • La Guillotine • L'Ours et la Vieille Grille • La Maison de poésie • Fondation Émile Blémont • Carré d'art • éditions de La Margeride • World Poetry Movement • revue Sarrazine • éditions Lanskine • Festival en Brocéliande des poésies contemporaines Et Dire Et Ouïssance • Dixit Poétic • La Clef des Mondes • Cinéma d'art et d'essai Bellevaux • Social Palace • Studio 34 • Printemps de la poésie (Suisse) • Service pénitentiaire d'insertion et de probation de Seine et Marne • Les Rendez-vous du Bois Chevalier • Bibliothèque des Annonciades • Sabir • Bibliothèque municipale de Montigny sur Loing • Escales des lettres • La Chouette librairie • Nouvelles éditions Place • [...]